

# ALCOR HANDY

2,4" flip phone

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

 alcor



Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

Ahhoz, hogy készülékét könnyedén használatba vehesse illetve sokáig örömmel használhassa majd, kérjük figyelmesen olvassa el ezt az Útmutatót, mielőtt a készüléket használni kezdené.

Javasoljuk, hogy őrizze meg ezt a dokumentumot későbbi felhasználásra.

## Segítség és támogatás

Ha a készülék használata során problémát tapasztal, kérjük lapozza fel ennek a dokumentumnak a “Hibaelhárítás” című fejezetét, illetve szükség esetén vegye fel a kapcsolatot terméktámogatásunkkal a [support@alcordigital.com](mailto:support@alcordigital.com) e-mail címen.

# Tartalomjegyzék

Biztonsági figyelmeztetések.....	04
Első lépések.....	10
A készülék használata.....	20
Hibaelhárítás.....	26
Megjegyzések.....	28

A large teal diagonal graphic runs from the bottom-left to the top-right of the page. It features a complex, layered geometric pattern of overlapping triangles and polygons. Scattered around this graphic are several blurred, light gray circles of varying sizes, creating a sense of motion or depth. The background is white, and the overall aesthetic is clean and modern.

# BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

## Biztonsági figyelmeztetések

- Kérjük figyelmesen olvassa el ezeket a figyelmeztetéseket, mielőtt a készüléket üzembe helyezné.
- A Kezelési Útmutató a készülék gyári beállításai alapján készült.
- Az elérhető funkciók és szolgáltatások szoftver verzió vagy szolgáltatófüggőek lehetnek.
- Habár az Útmutató készítésekor a legnagyobb gondossággal jártunk el, a gyártó cég nem vállal felelősséget az esetleges nyomdai vagy szerkesztési hibákért.

## Használati környezetre vonatkozó figyelmeztetések

- A készüléket minden esetben kapcsolja ki repülőgépeken, mivel zavarhatja a repülőgép berendezéseit.
- A készüléket kapcsolja ki kórházakban, mivel bizonyos orvosi berendezések vagy műszerek működését megzavarhatja (pl. pacemaker, hallókészülék, stb.)
- Kérjük ne használja az eszközt benzinkúton, gáztöltő állomásokon, olajfinomítóknban, vegyi üzemekben, valamint olyan egyéb helyen, gyúlékony anyagok vagy vegyszerek közelében.
- Ne használja a készüléket gépjármű vezetése közben. A kézben tartott telefon használata balesetveszélyes, és szabályszegésnek minősülhet.

- Kérjük tartsa távol a készüléket mágneses eszközöktől vagy bankkártyáktól.
- Óvja a készüléket a leejtéstől illetve az ütődésektől. Az eszköz súlyosan károsodhat vagy javíthatatlanná válhat ilyen esetekben. A készülékre vonatkozó jótállás nem terjed ki a fizikai sérülésekre ill. az arra visszavezethető meghibásodásokra.
- Ne tegye ki a készüléket nedvességnek vagy párának, mivel ez az eszköz meghibásodását, tüzesetet vagy áramütést okozhat.
- Ne használja vagy tárolja a készüléket szélsőségesen meleg vagy hideg helyen. Ne hagyja a mobiltelefont tűző napon parkoló gépjárműben!

## **Akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetések**

- A készülék Li-Ion újratölthető akkumulátorral rendelkezik.
- Ne szúrja vagy nyissa fel az akkumulátort, ill. ne próbálja azt szétszerelni!
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe, ne hagyja sugárzó hőnek kitett helyen (ideértve a hőt termelő berendezéseket valamint a tűző napfényt is), mivel ez robbanáshoz vagy tüzesethez vezethet, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat!
- Ne tegye az akkumulátort mikrohullámú sütőbe!
- Ne tegye ki az akkumulátort nagy nyomásnak!
- Óvja az akkumulátort nedvességtől, párától, korróziót okozó anyagoktól és vegyszerektől!

- Ne tárolja ki az akkumulátort 60°C-nál magasabb hőmérsékletnek!
- A -10°C-nál alacsonyabb hőmérséklet az akkumulátor töltöttségének hirtelen csökkenését okozza, az ilyen környezetben történő használat során a készülék hirtelen kikapcsolhat. Ez nem hibajelenség.
- Ha az akkumulátorból folyadék szivárog, ne érintse azt meg. Amennyiben a folyadék bőrre vagy szembe kerülne, haladéktalanul öblítse le folyó vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az akkumulátor töltés vagy használat közben felpuffad, alakja megváltozik, kellemetlen szagot bocsát ki vagy füstölni kezd, haladéktalanul szakítsa meg az eszköz használatát és szükség esetén válassza le a töltőről!
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit. Ügyeljen arra, hogy az érintkezőkhöz nem érnek fémtárgyak (pénzérmék, kulcsok, gemkapcsok, stb.).
- Az akkumulátort tartsa távol gyermekektől!
- Az akkumulátort meghatározott számú töltési-merítési ciklusra tervezték. Az idő előrehaladtával az akkumulátor kapacitása csökken, ez normális jelenség.
- Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében soha ne hagyja a készüléket egy napnál hosszabb ideig a töltőn.
- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, az akkumulátort három havonta töltsse fel, így megőrizve annak állapotát. A huzamosabb ideig lemerült állapotban történő tárolás jelentősen megrövidíti az akkumulátor élettartamát és kapacitását.

- Kizárólag a gyártó által biztosított vagy jóváhagyott csereakkumulátort használjon!
- Az elhasznált akkumulátort ne dobja a háztartási szemétbe. Kérjük a feleslegessé vált akkumulátort adja le egy veszélyeshulladék-gyűjtő ponton. Köszönjük, hogy Ön is óvja a környezetet!

## **A készülék használatára vonatkozó figyelmeztetések**

- Ne szerelje szét vagy módosítsa a készüléket! Az eszköz nem rendelkezik felhasználó által javítható komponenssel. A készülék jogosulatlan személy által történő megbontása ill. az azon végzett átalakítások ill. javítások a készülékre vonatkozó jótállás megszűnését eredményezhetik, valamint a készülék meghibásodásához, személyi sérüléshez és szélsőséges esetben halálhoz vezethetnek!
- A készülék szervizelését kizárólag az erre jogosított szakszerviz végezheti.
- A gyártó cég nem vállal felelősséget a készüléken tárolt ill. az azzal elért adatok biztonságáért. A mindenkori felhasználó felelőssége, hogy fontos adatainak biztonsági mentéséről gondoskodik.
- A szerviz a javítási folyamat során törölheti a készüléken tárolt adatokat ill. a készülék memóriáját. A szerviz adatmentési ill. adatvisszaállítási tevékenységet nem végez.
- A készülék tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon a tisztításhoz vizet vagy egyéb folyadékot ill. vegyszereket. Ezek károsíthatják a készülék burkolatát ill. az eszköz meghibásodását okozhatják!



- Mindig körültekintően állítsa be a készülék hangerejét, ha az eszközt fülhallgatóval használja. A tartósan magas hangerőn történő zenehallgatás halláskárosodáshoz vezethet! Amennyiben fülcsengést vagy egyéb kellemetlenséget érez zenehallgatás közben, csökkentse a hangerőt vagy szüneteltesse a készülék használatát. Nem javasoljuk továbbá, hogy a készüléket fülhallgatóval használja gépjárművezetés vagy közúti közlekedés során, mivel ez balesetveszélyes lehet és helyi törvényekbe is ütközhet. Amennyiben az eszközt gyalogosként fülhallgatóval használja, járjon el fokozott figyelemmel pl. gyalogátkelőhelyek / vasúti átkelőhelyek megközelítésekor vagy az úttesten való átkeléskor!
- Ne használja az eszközt gépjárművezetés vagy séta közben, ill. bármilyen fokozott figyelmet igénylő tevékenység közben, mivel balesetet, személyi sérülést vagy szélsőséges esetben halált okozhat!
- Mind a készüléket, mind annak tartozékait ill. csomagolását tartsa távol kisgyermekektől. Az eszköz apró részegységeket tartalmaz, melyek lenyelés esetén fulladást okozhatnak. A készülék csomagolásának részét képező műanyag zacskókat tartsa távol csecsemőktől ill. kisgyermekektől, mivel balesetet vagy fulladást okozhatnak!
- A gyártó cég fenntartja a jogot a készülék tulajdonságainak és funkcióinak előzetes értesítés nélkül történő megváltoztatására. A készülék funkciói és működése firmware frissítés után előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat. Jelen útmutató az elkészítés során aktuális információkat tartalmazza, a konkrét termék kezelése ettől kis mértékben eltérhet.

A large teal diagonal graphic runs from the bottom-left to the top-right. It is composed of several overlapping, semi-transparent geometric shapes, including triangles and polygons, creating a layered effect. In the background, there are several faint, light gray paw prints scattered across the white space. The text 'ELSŐ LÉPÉSEK' is positioned in the upper-left quadrant of the image.

ELSŐ  
LÉPÉSEK

## Első lépések

Az alábbi információk segítik a készülék gyors beüzemelését ill. a problémamentes használatot, ezért kérjük, hogy alaposan olvassa el azokat. Ha a beüzemelés során problémákba ütközik, kérjük vegye fel a kapcsolatot mobiltelefon szolgáltatójával illetve terméktámogatásunkkal.

### A doboz tartalma



Alcor  
Handy



Dokkoló



USB kábel

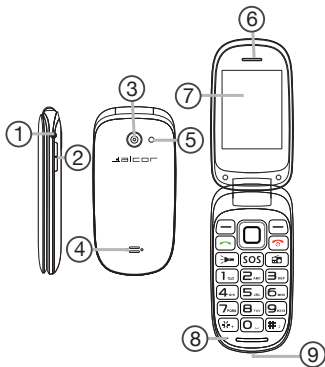


Hálózati  
töltő



Kezelési  
útmutató

## A készülék kezelőszervei



- ① Headset csatlakozó
- ② Hangerőszabályzó gombok
- ③ Kamera
- ④ Külső hangszóró
- ⑤ LED-es vaku
- ⑥ Hangszóró
- ⑦ Kijelző
- ⑧ Mikrofon
- ⑨ Micro USB csatlakozó

## A készülék gombjainak ismertetése

- ① **Négy irányú navigációs gomb:** A készülék főmenüjében nyomja fel, le, jobbra vagy balra a különféle menüpontok eléréséhez ill. értékek beállításához. Készenléti módban nyomja meg a készülékmenü megnyitásához.
- ② **OK gomb:** Nyomja meg menüpont kiválasztásához, beállítás vagy érték jóváhagyásához, stb. Készenléti módban nyomja meg a készülékmenü megnyitásához.
- ③ **Bal és jobb menü gombok:** Aktuális funkciójuk mindig a készülék kijelzőjének jobb és bal alsó sarkában látható. Nyomja meg a megjelölt funkció végrehajtásához.
- ④ **Tárcsázó gomb:** Bejövő hívások fogadása, kimenő hívások indítása. Készenléti módban nyomja meg a korábbi hívások listájának megjelenítéséhez.
- ⑤ **Megszakító gomb:** Tartsa benyomva a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg bejövő hívás elutasításához, ill. a telefon készenléti módba kapcsolásához.



## A készülék gombjainak ismertetése

- ⑥ Zseblámpa: Nyomja meg a zseblámpa be- vagy kikapcsolásához.
- ⑦ Rádió: A készülék beépített FM rádiójának használata.
- ⑧ SOS: Vészhívás funkció.
- ⑨ \* gomb: Nyomja meg szöveg beírása közben a speciális karakterek megjelenítéséhez.
- ⑩ # gomb: Készenléti módban tartsa benyomva a néma és a normál csengési mód közötti váltáshoz. Szöveg beírása közben nyomja meg a szövegbevitel módjának megváltoztatásához.
- ⑩ 0 gomb: Nyomja meg szöveg beírása közben szóköz írásához.

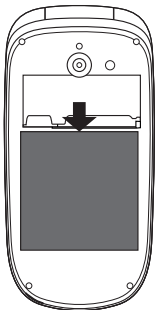


## SIM kártyák / memóriakártya behelyezése

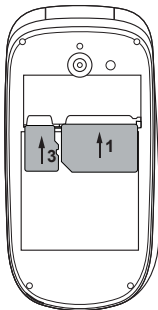
Távolítsa el a hátlapot a készülékről.



Vegye ki az akkumulátort az eszközből.

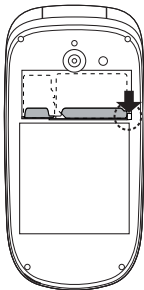


A megjelölt módon csúsztassa helyére az **1. SIM kártyát (1)** illetve a memóriakártyát (**3**)

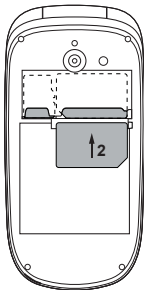


## SIM kártyák / memóriakártya behelyezése

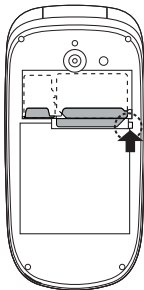
Húzza ki a SIM kártya tartó tálcát.



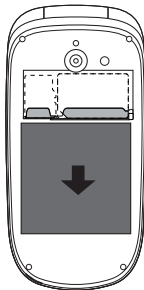
Helyezze a 2. SIM kártyát (2) a tálcába.



Tolja vissza a tálcát.



Helyezze vissza az akkumulátort, ügyelve a helyes érintkezésre.





## SIM kártyák / memóriakártya behelyezése

### Megjegyzések:

- Kérjük, minden esetben kapcsolja ki az eszközt SIM kártya vagy memóriakártya behelyezése ill. eltávolítása esetén, ellenkező esetben a kártyák megsérülhetnek.
- Mielőtt kártyát helyezne a készülékbe, kérjük tájékozódjon a foglalatok elhelyezkedéséről ill. a kártyák behelyezésének irányáról, így elkerülhetőek a hibásan behelyezett kártyákból fakadó meghibásodások ill. a kártyák sérülései.
- A SIM kártyákon található fém érintkezőknek érintkeznie kell a kártyafoglalatok érintkező tűskéivel. Az 1-es SIM foglalatba történő behelyezéskor a SIM kártya érintkezőinek lefelé (a készülék fedlapjának irányába) kell néznie ill. a kártyán található lecsapott sarok a bal alsó sarok felé essen (lásd az ábrát a 13. oldalon).  
A 2-es SIM foglalatba történő behelyezéskor a SIM kártya érintkezőinek felfelé (a készülék hátlapja felé) kell néznie ill. a kártyán található lecsapott sarok a jobb alsó sarok felé essen (lásd az ábrát a 14. oldalon).
- A kártyák behelyezésekor járjon el körültekintéssel. Ne erőltesse a kártyákat a helyére, mivel ez a foglalatok érintkezőinek ill. a kártyának a sérülését okozhatja.

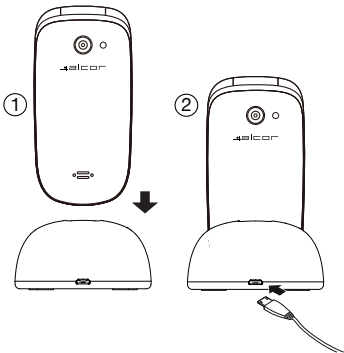
Foglalat	Típus	Kompatibilitás	SIM kártyák behelyezésekor kövesse a 13. és 14. oldalon található ábrákat, ellenkező esetben megsérülhetnek a SIM kártyák vagy a készülék kártyafoglalatai.
SIM foglalat #1	Standard SIM (2FF)	2G	
SIM foglalat #2	Standard SIM (2FF)	2G	
Memóriakártya olvasó	Micro SD	Akár 32 GB	

## A dokkoló használata

Az értékesítési csomag része egy dokkoló is, melybe beállítva a készüléket az tölthető illetve tartóként is funkcionál. Az ábrán látható módon csatlakoztathatja a készüléket ill. az USB töltőkábelt a dokkolóhoz.

A dokkolón található állapotjelző LED **zölden** világít, ha a dokkoló áram alatt van. A LED **pirosra** vált, ha a dokkolóba helyezzük a készüléket, és megkezdődik a töltés. Ha az állapotjelző LED **zöldre** vált, a készülék akkumulátorának töltése befejeződött.

Kérjük ügyeljen arra, hogy a dokkolóba való behelyezéskor ne sérüljön meg sem a készülék, sem a dokkoló csatlakozója. Ne erőltesse a készüléket a dokkolóba, mivel ez a csatlakozók meghibásodását okozhatja.



## A kijelzőn látható állapotjelző ikonok ismertetése



A függőleges sávok a mobilhálózat térerejét (jelerősségét) mutatják. Ha mind az 5 sáv látszik, az azt jelenti, hogy az adott helyen a lehető legjobb a hálózati lefedettség.



Az elem ikon a készülék akkumulátorának töltöttségét mutatja.



A boríték ikon olvasatlan üzeneteket jelez.



A telefonkagyló ikon nem fogadott hívásokat jelez.



Az óra ikon beállított ébresztési időpontot jelez.



Ez az ikon azt jelzi, hogy a készülék le van némítva.



Ez az ikon azt jelzi, hogy a készülékhez headset van csatlakoztatva.



A Bluetooth ikon aktív Bluetooth kapcsolatot jelez.

A large teal diagonal graphic runs from the bottom-left to the top-right. It features several overlapping, semi-transparent geometric shapes in various shades of teal. In the background, there are several faint, light gray paw prints scattered across the white space. The text is positioned in the upper-left quadrant of the page.

# A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

## A készülék használata

### A készülék be- és kikapcsolása

1. Tartsa benyomva a Hívásmegszakító / Bekapcsoló gombot (piros telefon).
2. Szükség esetén adja meg a SIM kártyához tartozó PIN kódokat.

Az első bekapcsolást követően a készülék a beállító varázslót jeleníti meg, ami segít a készülék testreszabásában, ehhez kövesse a képernyőn látható lépéseket. Ha a készülékben található akkumulátor teljesen lemerül vagy eltávolításra kerül az eszközből, a korábban beállított pontos idő és dátum adatok törlődnek.

3. A készülék kikapcsolásához tartsa benyomva a Hívásmegszakító / Bekapcsoló gombot.

### Hívás indítása

1. A készülék főképernyőjén írja be a tárcsázni kívánt számot. Ne felejtse el megadni a szükséges körzetszámot / előhívó számot.
2. Nyomja meg a Tárcsázás gombot (zöld telefon) a hívás indításához.
3. A hívás befejezéséhez röviden nyomja meg a Hívásmegszakító / Kikapcsoló gombot (piros telefon).

## Hívás fogadása

1. Bejövő hívás esetén röviden nyomja meg a Tárcsázó gombot (zöld telefon) a hívás fogadásához.
2. A hívás befejezéséhez röviden nyomja meg a Hívásmegszakító / Kikapcsoló gombot (piros telefon).

## Hangerő beállítása hívás közben

Használja a 10. oldalon található ábrán 2-es számmal jelzett gombokat a hangerő növeléséhez (felfelé mutató gomb) vagy csökkentéséhez (lefelé mutató gomb).

## A főmenü megnyitása

1. A főképernyőn nyomja meg az OK gombot.
  2. A négy irányú navigációs gombbal válassza ki a használni kívánt funkciót vagy opciót, majd nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.
- A kilépéshez nyomja meg a jobb oldali menü gombot vagy röviden a Hívásmegszakító / Kikapcsoló gombot (piros telefon).

## SMS küldése

1. Nyomja meg az OK gombot a készülék főképernyőjén a menü megnyitásához, és válassza az Üzenetek menüpontot.
2. Válassza az Üzenet írása opciót.
  - A szöveg beírásához használja a számgombokat. A gombon jelzett karakterek beírásához nyomja meg annyiszor az adott gombot, ahányadik karaktert be szeretné írni (pl. a 2-es gombhoz rendelt karakterek az A, B és C. A írásához nyomja meg 1×, B írásához 2×, míg C írásához egymás után 3× a 2-es gombot).
  - Szóköz írásához nyomja meg egyszer a 0 (nulla) gombot. Nulla karakter írásához nyomja meg kétszer a 0 gombot.
  - A \* gomb használatával speciális karaktereket írhat (pl. ?, %, stb.) a fent ismertetett módon.
    - A kurzor mozgatásához használja a négy irányú navigációs gombot.
    - Beírt karakter visszatörléséhez nyomja meg a Törlés gombot.
    - Több karakter vagy szöveg törléséhez tartsa benyomva a Törlés gombot.
3. Az üzenet küldéséhez válassza az Opciók → Küldés opciót. Válassza ki a címzettet a telefonkönyvből, vagy írja be kézzel a címzett telefonszámát.
4. Nyomja meg az OK gombot a küldés jóváhagyásához.

## Csengőhang beállítása

1. Nyomja meg az OK gombot a készülék főképernyőjén a menü megnyitásához, és válassza a Beállítások → Profilok opciót.
2. Jelölje ki a módosítani kívánt profilt, majd nyomja meg a bal oldali funkciógombot ("Opciók").
3. A csengő- és jelzőhangok testreszabásához használja a "Testreszabás" opciót.

## Korábban tárcsázott szám hívása

1. Nyomja meg a Tárcsázó (zöld telefon) gombot a készülék főképernyőjén. A négyirányú navigációs gombbal (Jobb / Bal) lapozhat a híváslisták között. A Fel / Le gombokkal jelölheti ki a kívánt számot.
2. Nyomja meg az OK gombot az adott számhoz tartozó hívás részleteinek megjelenítéséhez. Egyéb funkciókhoz (pl. hívás, üzenet küldése vagy törlés) nyomja meg az "Opciók" funkciógombot.

## Új szám felvétele a telefonkönyvbe

1. A készülék főképernyőjén nyomja meg a jobb oldali funkciógombot ("Telefonkönyv").
2. Válassza az "Új partner hozzáadása" opciót.



Válassza ki az új szám tárolásának a helyét (telefonmemória vagy SIM kártya), majd nyomja meg az OK gombot.

3. Gépelje be a telefonszámot és a nevet.

4. Nyomja meg az “Opciók” gombot, majd válassza a “Mentés” lehetőséget.

5. Lehetősége van egy korábbi fogadott hívás számát is elmenteni, az alábbi módon:

Főképernyő → Főmenü → Hívásközpont → Előzmények → Bejövő hívások → itt válassza ki a kívánt számot, majd nyomja meg az “Opciók” gombot és válassza a “Mentés a telefonkönyvbe” opciót.

HIBAEELHÁRÍTÁS

A large teal diagonal graphic runs from the bottom-left to the top-right. It features several overlapping, semi-transparent geometric shapes, including triangles and rectangles, creating a layered effect. Scattered around the teal graphic are several light gray circles of varying sizes, some of which are partially obscured by the teal shapes. The background is white, and there are faint black corner brackets in the top-left, bottom-left, and bottom-right corners.

## Hibaelhárítás

Ha a készülék használata során hibát tapasztal, kérjük ellenőrizze a lenti listát.

- 1. A készüléket nem lehet bekapcsolni:** Kérjük, hogy a bekapcsoló gombot hosszan (1 másodpercnél hosszabb ideig) nyomja a bekapcsoláshoz. Kérjük ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően érintkezik. Kérjük ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét.
- 2. A készülék nem csatlakozik mobilhálózathoz:** Kérjük ellenőrizze, hogy a használni kívánt helyen megfelelő térerő áll rendelkezésre. Szükség esetén próbálja meg újra a csatlakozást erősebb lefedettséggel rendelkező helyen. Kérjük ellenőrizze, hogy a készülékben használt SIM kártya használható-e hanghívásra (szükség esetén vegye fel a kapcsolatot szolgáltatójával).
- 3. Gyenge minőségű hívás:** Kérjük ellenőrizze, hogy a készülék hangerőbeállítása megfelelő-e! Gyenge lefedettséggel rendelkező helyen (pl. pincében vagy mélygarázsban) a vételi minőség gyengébb lehet. Kérjük próbálja meg hívását jobb lefedettséggel rendelkező helyről indítani.

MEGJEGYZÉSEK

A large teal diagonal graphic runs from the bottom-left to the top-right of the page. It has a layered, geometric appearance with various shades of teal. Scattered around the diagonal are several faint, grey paw prints, some overlapping the teal shape and others on the white background. The overall design is clean and modern.

## Megjegyzések

### SAR érték

Ez a mobiltelefon egy rádióadó és -vevő. A tervezés során szem előtt tartottuk, hogy használat során ne haladja meg a rádiófrekvenciás expozícióra vonatkozó irányelveket. Ezen irányelvek egy független tudományos szervezet (ICNIRP) által kerültek megállapításra olyan biztonsági ráhagyással, hogy minden személy számára biztonságos legyen a készülékek használata, kortól és egészségi állapottól függetlenül.

A rádiófrekvenciás expozíció mérésére szolgáló érték a fajlagosan elnyelt teljesítmény (SAR), melynek biztonsági határértéke 2W/kg.

A készülék laboratóriumi körülmények között mért SAR értékei:

Fej: 0.466W/kg(10g)

Test: 1.499W/kg(10g)

Használat közben az eszköz tényleges SAR-értékei jellemzően jóval a fenti értékek alatt maradnak, mivel a készülék minden esetben automatikusan csökkenti a teljesítményt, ha a híváshoz nem szükséges a teljes teljesítmény.

## Szoftver végfelhasználói licencszerződés

KÉRJÜK ALAPOSAN OLVASSA EL A LENTI SZOFTVER VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCszerződést, MIELŐTT A Készüléket HASZNÁLATBA VENNÉ. JELEN LICENCszerződés A Készüléket MŰKÖDTETŐ SZOFTVERALKALMAZÁSOKRA (ideértve minden, a készülék hardverével együtt értékesített szoftverkomponenst, továbbiakban együttesen “SZOFTVER”) CSUPÁN HASZNÁLATI JOGOT BIZTOSÍT AZ ÖN SZÁMÁRA, ÖN NEM RENDELKEZIK A SZOFTVER TULAJDONJOGÁVAL. A Készülék (ILLETVE AZ AZT MŰKÖDTETŐ SZOFTVER) HASZNÁLATÁVAL ÖN ELFOGADJA EZT A LICENCszerződést. HA EZEN LICENC BÁRMELY RÉSZÉVEL NEM ÉRT EGYET, A GYÁRTÓ CÉG NEM LICENCELI A SZOFTVERT AZ ÖN RÉSZÉRE. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot az eszköz forgalmazójával, hogy megoldást találjanak erre a helyzetre. A készülék első használatba vételekor esetleg szükség lehet kiegészítő licencszerződés, valamint a harmadik féltől származó szoftverkomponensen licencszerződésének és használati feltételeinek elfogadására, amely kiegészíti ezt a licencszerződést.

1. A LICENC ÁLTAL BIZTOSÍTOTT JOGOK: A gyártó cég nem kizárólagos használati jogot biztosít Önnek a készülék hardverével együtt szállított szoftverkomponensekre, Jelen licencszerződés felhasználási feltételeinek megfelelően. A szoftver csak azzal a készülékkel használható, amellyel együtt értékesítésre került.
2. SZERZŐI JOGOK: A gyártó cég fenntartja magának az összes, szoftverrel kapcsolatos jogot, kivéve azon jogokat, melyek Önt mint végfelhasználót a jelen licencszerződés keretei között illetik.
3. KORLÁTOZÁSOK: Ön nem jogosult a szoftvert megváltoztatni, dekódolni, visszafejteni vagy annak működésébe bármilyen módon beavatkozni.
4. COPYRIGHT: A szoftvert a helyi és nemzetközi szerzői jogi törvények védik.

## 5. KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉGVÁLLALÁS:

a. Jelen szoftverre használati licencet biztosítunk az Ön részére.

b. A gyártó cég az érvényes jogszabályok által megengedett maximális mértékben ezennel elhárít minden egyéb kifejezett vagy vélelmezett garanciát, ideértve többek között a forgalmazhatóságra és meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciákat a szoftver tekintetében. Ez a korlátozott garancia Önnek meghatározott jogokat biztosít. A gyártó cég az érvényes jogszabályok által megengedett maximális mértékben elhárít minden felelősséget bármilyen kárért (ide értve, de nem kizárólagosan az alábbiakra korlátozva: személyi sérülés közvetett vagy közvetlen okozásáért, az üzleti haszon elmaradásáért, az üzleti tevékenység félbeszakadásáért, az üzleti információk elvesztéséért, vagy egyéb anyagi veszteségekből adódó károkért), amely ezen termék használatából vagy használhatatlanságából ered, még abban az esetben is, ha a gyártót tájékoztatták az ilyen károk bekövetkeztenek lehetőségéről. A gyártó jelen szerződés bármely pontja alapján fennálló felelőssége bármilyen esetben legfeljebb az Ön által a szoftvert tartalmazó készülékért fizetett összegre terjed ki.

6. LICENCELT KOMPONENSEK: A szoftver részei lehetnek olyan szoftverkomponensek vagy -könyvtárak, melyeket a gyártó cég harmadik féltől licencelt. Ezen komponensek licencbe adói egyéb, jelen dokumentum által nem részletezett vagy felsorolt jogokat is fenntarthatnak. A komponensek licencbe adói elhárítanak minden egyéb kifejezett vagy vélelmezett garanciát, ideértve de nem kizárólagosan: a termék forgalmazhatóságára ill. meghatározott célra való alkalmasságára vonatkozóan. A licencbe adó partnerek az érvényes jogszabályok által megengedett maximális mértékben elhárítanak minden felelősséget bármilyen kárért (ide értve, de nem kizárólagosan az alábbiakra korlátozva: személyi sérülés közvetett vagy közvetlen okozásáért, az üzleti haszon elmaradásáért, az üzleti tevékenység félbeszakadásáért, az üzleti információk elvesztéséért, vagy egyéb anyagi veszteségekből adódó károkért).

7. **ILLEGÁLIS FELHASZNÁLÁS:** Ön nem használhatja a szoftvert semmilyen illegális vagy törvénybe ütköző tevékenység végzésére, ideértve a szerzői jog által védett tartalmak engedély nélküli sokszorosítását, tárolását vagy terjesztését is a szerzői jogok tulajdonosának kifejezett írásos engedélye nélkül.

8. **ÁTRUHÁZÁS:** Véglegesen átruházhatja ennek a szoftvernek a használati jogát egy harmadik félre a szoftvert tartalmazó eszköz nevezett fél részére történő eladásával vagy továbbadásával. Ön ebben az esetben nem tarthat meg semmilyen másolatot a szoftverről, annak frissítéseiről, különféle verzióiról illetve annak dokumentációjáról sem. Az átruházás során a fogadó félnek írásban nyilatkoznia kell arról, hogy jelen licencszerződés tartalmát megismerte és elfogadta.

9. **MEGSZŰNÉS:** Jelen szerződést bármikor megszüntetheti, melynek eredményeképpen nem használhatja tovább a szoftvert ill. az azt tartalmazó eszközt. A szerződés automatikusan, a gyártó cég jelzése nélkül megszűnik abban az esetben is, ha a szerződés bármelyik pontját megsérti.

10. **ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK:** Amennyiben a jelen Szerződés bármely rendelkezése érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen, az nem érinti a Szerződés többi részének érvényességét. A többi rendelkezés továbbra is érvényes és végrehajtható marad az itt lefektetett feltételek szerint.

**ALKALMAZANDÓ JOG:** A jelen licencszerződésre a Magyar Köztársaság jogszabályai és az ide vonatkozó nemzetközi szerződések az irányadók.



## Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó információk

Ez a készülék tartalmazhat nyílt forrású szoftverrel kapcsolatos licenckötelezettséggel rendelkező szoftverkomponenseket. Ezen komponensekre kizárólag a rájuk vonatkozó nyílt forráskódú szoftverlicenc feltételei érvényesek. Ezen nyílt forrású komponensek licencelése jelen formájukban ("AS IS", "AHOGY VAN") történik, a vonatkozó jogszabályok által lehetővé tett maximális mértékben.

A vonatkozó nyílt forráskódú szoftverlicencket beszerezheti:

Apache License, version 2.0 – <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

GNU General Public License (GPL) – <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>



Distributor / Forgalmazó / Distributer / Distributor:  
Expert Zrt.  
1044 Budapest, Óradna u. 12.  
[www.expert.hu](http://www.expert.hu), [www.alcอร์ดigital.com](http://www.alcอร์ดigital.com)